

FUNDACJA JANA PAWŁA II JOHN PAUL II FOUNDATION

BIULETYN / NEWSLETTER



VOL. IV, No. 17

PUBLISHED BY JOHN PAUL II FOUNDATION VIA DI PORTA ANGELICA 63 00193 ROME, ITALY
TEL. 06-9761-7577 TEL/FAX: 0039-0668-618-44; E-MAIL: jp2f@nettuno.it

MARCH 2007

ZEBRANIE RADY ADMINISTRACYJNEJ FUNDACJI JANA PAWŁA II – RZYM 2007

Miesiąc styczeń jest tradycyjnie dla Fundacji Jana Pawła II czasem poświęconym bilansowi minionego roku oraz wytyczeniem i zatwierdzeniem projektów pracy na bieżący rok. Tegoroczne spotkanie Rady Administracyjnej Fundacji poświęcone tym problemom odbyło się w Rzymie 23 i 24 stycznia 2007 r. Uczestniczył w nim również ks. kard. Stanisław Dziwisz, do którego należy władza zwierzchnia Fundacji.

Pierwszego dnia zebranie odbyło się w rezydencji ks. abp. Szczepana Wesołego przy kościele św. Stanisława BM w Rzymie. Dyrektorzy poszczególnych instytucji Fundacji: Sekretariatu Fundacji, Domu Polskiego Jana Pawła II w Rzymie, Ośrodka Dokumentacji i Studium Pontyfikatu Jana Pawła II oraz Domu Fundacji Jana Pawła II w Lublinie przedstawili sprawozdania z działalności w roku 2006 oraz projekty pracy na rok 2007. Sprawozdanie przedstawiła również Komisja Rewizyjna, której członkowie wcześniej sprawdzili księgi finansowe oraz realizację otrzymanego budżetu, przyznanego poszczególnym instytucjom.

Ubiegły rok był dla Fundacji rokiem jubileuszowym, zaznaczonym obchodami 25-lecia jej działalności. Z tej okazji przybyło do Rzymu ponad 600 osób z 16 krajów, by wspólnie uczestniczyć w tej rocznicy w dniach 21-22-23 października. Przygotowany przez Sekretariat Fundacji program spotkania pozwolił przybyłym gościom przeżyć wspólnotę osób związanych z osobą i pontyfikatem Jana Pawła II oraz zapoznać się z konkretną działalnością Fundacji. Liturgiczne spotkania w Bazylice św. Piotra, kościele Ducha Świętego i w Domu Polskim oraz przygotowany specjalnie na tę okazję koncert ukazały międzynarodowy charakter Fundacji i wielkie zaangażowanie w to dzieło, będące jednym z owoców pontyfikatu Jana Pawła II, osób z wielu krajów. Wielkim przeżyciem dla wszystkich była audiencja z Ojcem Świętym Benedyktem XVI w Auli Błogosławieństw.

Sekretariat Fundacji na bieżąco utrzymuje kontakt z ponad 2000 ofiarodawców; regularnie, 4 razy w roku wydaje *Biuletyn* Fundacji. Jego staraniem pod koniec minionego roku ukazał się długo oczekiwany VII tom *Bullarium Poloniae*.

W ubiegłym roku Dom Polski przyjął o wiele więcej pielgrzymów niż w roku poprzednim. Wszyscy zatrzymujący się

w nim otrzymywali pomoc w religijnym przeżyciu pobytu w Stolicy chrześcijaństwa; w spotkaniu z Benedyktem XVI oraz uczestnictwie we Mszy św. lub modlitwie przy grobie Sługi Bożego Jana Pawła II w Bazylice św. Piotra. Niezależnie od tak licznej obecności pielgrzymów, w Domu prowadzone były niezbędne prace remontowe. Na przełomie czerwca i lipca odbył się XX Uniwersytet Letni Kultury Polskiej, a we wrześniu sympozjum naukowe: *Etos współczesnej emigracji polskiej w świetle nauczania Papieża Jana Pawła II*.

Ośrodek Dokumentacji i Studium Pontyfikatu Jana Pawła II, który składa się z trzech działów: biblioteki, archiwum i muzeum, prowadził prace związane z katalogowaniem zbiorów, umożliwiające osobom korzystającym ze zbiorów Ośrodka lepszy i szybszy dostęp do biblioteki i archiwum. Dotyczy to szczególnie katalogowania w systemie elektronicznym. Ośrodek zorganizował również w kilku miastach włoskich wystawę: *Jan Paweł II, orędownik pokoju i pojednania*.

Program edukacyjny Fundacji realizowany przez Dom Fundacji Jana Pawła II w Lublinie obejmował 149 osób pochodzących z 8 krajów (Białoruś, Kazachstan, Litwa, Łotwa, Mołdawia, Rosja, Turkmenistan i Ukraina). Studia magisterskie w 2006 roku ukończyło 29 stypendystów, studia podyplomowe – 7, a 4 stypendystów obroniło prace doktorskie. Komisja stypendialna przyznała stypendia 36 osobom, które rozpoczęły studia na Katolickim Uniwersytecie Lubelskim Jana Pawła II. W lutym 2006 roku stypendyści wraz z członkami Towarzystwa Przyjaciół Fundacji Jana Pawła II z Warszawy pielgrzymowali do Krakowa, podążając śladami Ojca Świętego Jana Pawła II. Wyjątkowym momentem była wizyta w Pałacu Arcybiskupim, spotkanie z ks. kard. Stanisławem Dziwiszem i modlitwa w kaplicy pałacu gdzie Ojciec Święty przyjął święcenia kapłańskie i wiele godzin spędził na modlitwie i pracy.

Miejscem drugiego dnia obrad był Dom Polski przy via Cassia 1200, a tematyka dotyczyła programu pracy poszczególnych instytucji w roku 2007.

Rzymskie spotkanie z okazji srebrnego jubileuszu Fundacji pozostawiło głęboki ślad w życiu i działalności Przyjaciół Fundacji Jana Pawła II. Kierując się troską o prezentację działalności Fundacji Jana Pawła II w różnych środowiskach, Rada ustanowiła dzień 4 listopada – dzień

imienin Karola Wojtyły – dniem Fundacji Jana Pawła II. Zwraca się również z apelem do Kół i Towarzystw Przyjaciół Fundacji, by w miejscu ich życia i działania był to dzień promocji i informacji o Fundacji Jana Pawła II oraz o jej aktualnej działalności. Upamiętnieniem rzymskiego spotkania z okazji 25-lecia Fundacji będzie płyta DVD z zarejestrowanym koncertem, jaki miał wtedy miejsce w Rzymie. Sekretariat Fundacji będzie koordynował te aktualnie pojawiające się inicjatywy. Planuje też w czerwcu br. kolejne rzymskie spotkanie polonijne z nowym cyklem wykładów poświęconym życiu, dziełu i nauczaniu Jana Pawła II. Kontynuowane będą prace badawcze, podejmowane przez młodych historyków z UJ, celem wydania VIII tomu *Bullarium Poloniae*, z czasów pontyfikatu Sykstusa IV.

Ośrodek Dokumentacji i Studium Pontyfikatu Jana Pawła II zatroszczy się o przełożenie na system cyfrowy materiałów video, będących w jego posiadaniu, by zabezpieczyć te archiwalne dokumenty dla przyszłych odbiorców. W celu lepszego prowadzenia studium nad pontyfikatem Jana Pawła II Rada postanowiła nawiązać ściślejszy kontakt z Papieską Akademią Teologiczną w Krakowie. Współpraca ta powinna przyczynić się do pogłębienia i rozpowszechnienia nauczania Jana Pawła II.

Dyrekcja Domu Polskiego Jana Pawła II zamierza dalej prowadzić prace modernizacyjne, by odpowiadał on coraz surowszym normom prawa włoskiego, pozwalającym przyjmować pielgrzymów – gości Fundacji.

Program edukacyjny Fundacji realizowany przez Dom Fundacji Jana Pawła II w Lublinie jest wielką radością i troską Rady Administracyjnej Fundacji. Kształcenie młodego pokolenia, które angażuje się w rozwój kraju pochodzenia oraz w życie Kościoła, było zawsze bliskie sercu Jana Pawła II. Rada zaaprobowала propozycje Przedstawicielstwa Fundacji w Polsce mające na celu finansowe zabezpieczenie tego programu. Ostateczna decyzja w tej sprawie zostanie podjęta w najbliższym czasie. Rada zwraca się również z apelem do Przyjaciół Fundacji o tworzenie funduszu stypendialnego dla osób objętych programem edukacyjnym Fundacji, trwającym 5 lat.

Członkowie Rady zapoznali się także z sytuacją finansową Fundacji, której oceny dokonali dwaj przedstawiciele Banku Watykańskiego. Zainwestowany Fundusz Wieczysty Fundacji pozwala na realizację corocznych planów, zatwierdzonych przez Radę. Rada wyraziła wdzięczność pracownikom Banku za dobrą obsługę i gospodarowanie zasobami finansowymi Fundacji.

Na zakończenie zebrania ks. kard. Stanisław Dziwisz serdecznie podziękował członkom Rady za ich pracę i troskę o dzieło Fundacji. Przedłużona o rok, w związku ze srebrnym jubileuszem Fundacji, 4-letnia kadencja Rady została zakończona. W najbliższym czasie zostaną powołani nowi członkowie Rady. Ksiądz Kardynał z wdzięcznością i uznaniem podziękował ks. abp. Szczepanowi Wesołemu za jego długoletnie przewodniczenie Radzie Administracyjnej.

Równocześnie mianował na jego miejsce ks. abp. Stanisława Rylkę.

Fundacja Jana Pawła II jest wielką wspólnotą osób związanych z jej działalnością. Potwierdziło ten fakt październikowe spotkanie w Rzymie. Żywa pamięć o Janie Pawle II i pragnienie zgłębiania i upowszechniania jego nauczania angażują Przyjaciół Fundacji w życie Kościoła i społeczności w poszczególnych krajach. Ta wspólnota i konkretna pomoc materialna i moralna pozwala Fundacji być wierną przesłaniu Sługi Bożego Jana Pawła II i realizować cele, które On przed nią postawił.

Wyrażamy głęboką wdzięczność wszystkim członkom Kół i Towarzystw Przyjaciół Fundacji Jana Pawła II oraz osobom indywidualnym za troskę o to dzieło, które jest żywym pomnikiem pontyfikatu Jana Pawła II.

MEETING OF THE ADMINISTRATIVE COUNCIL OF THE JOHN PAUL II FOUNDATION IN ROME 2007

January is the traditional month for the John Paul II Foundation to review the work of the past year as well as to plan the projects of the Foundation for the current year. This year's meeting took place in Rome on January 23rd and 24th. His Eminence, Stanislaw Cardinal Dziwisz, the supreme authority of the Foundation, also participated in the meetings.

The first day's meeting took place at the residence of Archbishop Szczepan Wesoly at St. Stanislaus Church. The Directors of the various entities of the Foundation—the Secretary's Office, the Polish Home of John Paul II in Rome, the Documentation and Research Center of the Pontificate of John Paul II, the Home of the John Paul II Foundation in Lublin—all presented their reports for 2006 as well as their plans for 2007. The Review Commission also presented its report, after having reviewed the financial statements and budgets approved for each of the entities. The year 2006 was a jubilee year for the Foundation and included celebrations of the 25-year history of the Foundation. More than 600 persons from 16 countries came to Rome for the celebrations that took place on October 21st, 22nd, and 23rd. The program prepared by the Office of the Secretary made it possible for all attending to come together as a group of individuals connected with the person and pontificate of John Paul II and to learn about the activity of the Foundation. The liturgical celebrations at St. Peter's Basilica, the Church of the Holy Spirit, and the Polish Home, together with the special concert prepared for the jubilee celebration, demonstrated the international character of the Foundation and the extensive activity of the Foundation, which is one of the fruits of the Pontificate of John Paul II. The private audience with Pope Benedict XVI in the Hall of Blessings was the highlight of the three days.

The Office of the Secretary is in constant contact with more than 2000 benefactors and sends them the quarterly Foundation *Bulletin*. Under its direction, volume VII of *Bullarium Poloniae* was published.

In 2006 the Polish Home in Rome welcomed more pilgrims than in the previous year. All of the pilgrims in the Home took advantage of the religious experiences offered them in the Eternal City, were present at an audience with Benedict XVI, and took part in the Mass or prayers offered at the grave of the Servant of God John Paul II in St. Peter's Basilica. Aside from the fact of the presence of so many pilgrims, the continuing renovation of the Polish Home continued. In June and July the Home housed the participants of the XX Summer University of Polish Culture. In September the Home hosted a symposium on the subject: *The Ethos of Contemporary Emigration in the Light of the Teaching of the Pope John Paul II*.

The Documentation and Research Center of the Pontificate of John Paul II, which consists of three divisions: the Library, the Archives, and the Museum, catalogs the collections to enable researchers speedy access to the library and archives. This applies especially to cataloging in the electronic system. The Center also arranged in several Italian cities the exhibit: *John Paul II, Advocate for Peace and Reconciliation*.

The educational program of the Foundation that is carried on at the Foundation Home in Lublin last year supported 149 students coming from 8 countries (Belorussia, Kazakhstan, Lithuania, Latvia, Moldavia, Russia, Turkmenistan, Ukraine). 29 students received their master's degree and 7 their licentiate and 4 obtained doctorates. The Scholarship Committee granted 36 scholarships for studies at the Catholic University of John Paul II in Lublin. In February 2006 the scholarship students together with members of the Society of Friends of the John Paul II Foundation from Warsaw made a pilgrimage to Cracow, visiting places related to Cardinal Wojtyla. The highlight of the visit was meeting with Cardinal Stanislaw Dziwisz at the Archbishop's Palace and prayer in the chapel where John Paul II was ordained a priest, where he prayed and worked.

The meeting on the second day was held at the Polish Home on Via Cassia 1200. It covered the activities of the various Foundation institutions for 2007. The Rome meeting of the Friends of the Foundation on the occasion of the Silver Jubilee left a deep impression on all attending the celebrations. Having in mind the various activities of the Friends around the world, the Administrative Board designated November 4th, the feast day of St. Charles and the names day of John Paul II, as the Day of the John Paul II Foundation. The Board asks all Chapters of the Friends of the Foundation to promote and present information about the Foundation and its activities to those who reside in their communities. The silver jubilee celebration in Rome will be memorialized by a DVD, which will include the concert that was presented during the celebrations. The Office of the Secretary will coordinate this effort. As each year it is also planning the Summer University for the Polonia in June with a new cycle of lectures dedicated to the life, work, and teachings of John Paul II. Young historians from the Jagiellonian University in Krakow will continue their

research in order to publish volume VIII of *Bullarium Poloniae*, covering the pontificate of Pope Sixtus IV.

The Documentation and Research Center of the Pontificate of John Paul II will transfer its video materials on to the digital system in order to preserve these archival documents for future researchers. In order to improve the research on the pontificate of John Paul II, the Board decided to establish closer contacts with the Papal Theological Academy in Krakow. This cooperation should contribute to a deeper and broader research of the teachings of Pope John Paul II.

The Director of the John Paul II Polish Home intends to continue the work of modernizing the Home so that it will fulfill the ever-stricter demands of Italian law relative to receiving pilgrims as guests of the Foundation.

The educational program conducted by the Foundation at its Home in Lublin is a great joy as well as concern of the Administrative Board of the Foundation. The education of young students who will become involved in the development of their country of origin as well as in the life of the Church was always very close to the heart of John Paul II. The Board approved the proposal of the Representatives of the Foundation in Poland in order to safeguard the financial status of this program. A final decision in this regard will be made soon. The Board also wishes to appeal to the Friends of the Foundation for them to establish scholarship funds for the students who are part of the Foundation educational program, which lasts 5 years.

The Board learned about the financial status of the Foundation from two representatives of the Vatican Bank. The Permanent Endowment Fund of the Foundation allows for the implementation of the activities approved by the Board. The Board expressed its gratitude to the representatives of the Vatican Bank for their good service and custody of the finances of the Foundation.

At the conclusion of the meeting, Cardinal Dziwisz expressed his deep gratitude to the members of the Board for their work and concern for the work of the Foundation. The 4-year term of the members of the Board has ended and in the near future its new members will be appointed. The Cardinal gratefully expressed his thanks to Archbishop Wesoly for his many years of serving as the Chairman of the Administrative Board. In his place, the Cardinal named Archbishop Stanislaw Rylko as the new Chairman. The John Paul II Foundation is a great body of individuals who support it. The October meeting of the Friends in Rome emphasized this fact. The living memory of John Paul II and the desire to deepen and spread his teaching involve the Friends of the Foundation in the life of the Church and their own countries. This worldwide family of Friends and their concrete material and moral assistance permits the Foundation to be faithful to the ideas of the Servant of God John Paul II, and to realize the goals that he set before the Foundation.

We express deep gratitude to all the members of the Friends Chapters and Societies of the John Paul II Foundation and to all individuals who care about the welfare of

the Foundation, which is a living monument of the Pontificate of John Paul II.

PROGRAM EDUKACYJNY FUNDACJI JANA PAWŁA II

W ciągu 17 lat działalności stypendialnej z pomocy Fundacji Jana Pawła II skorzystało 497 osób. Pochodziły one z następujących krajów: Ukraina, Białoruś, Litwa, Rosja, Słowacja, Kazachstan, Czechy, Węgry, Łotwa, Estonia, Mołdawia, Bułgaria, Gruzja, Chiny.

Najwięcej osób ukończyło studia teologiczne, a pozostałe kierunki w kolejności malejącej popularności, to: psychologia, filologia polska, prawo kanoniczne, historia, ekonomia, muzykologia, filozofia, pedagogika, socjologia, prawo, historia sztuki, filologia klasyczna, filologia germańska, filologia słowiańska, marketing i zarządzanie, a także medycyna i nauki o rodzinie.

Byli stypendyści pracują w różnych instytucjach państwowych i kościelnych. Wykładają na uniwersytetach państwowych i katolickich, w seminariach duchownych, katechizują w szkołach. Uczą języka polskiego, są tłumaczami w różnych firmach. Pracują w poradniach rodzinnych, prowadzą kursy przedmażeńskie, są dziennikarzami w redakcjach czasopism religijnych i świeckich.

Od 1 października 2006 roku Fundacja Jana Pawła II obejmuje opieką finansową i wychowawczą 149 stypendystów studiujących na Katolickim Uniwersytecie Lubelskim Jana Pawła II oraz 17 stypendystów na Papieskiej Akademii Teologicznej w Krakowie, pochodzących z 8 krajów Europy Środkowo-Wschodniej.

Fundacja Jana Pawła II rozpoczęła realizację programu edukacyjnego w 1990 roku i stał się on bardzo ważnym punktem jej działalności. Ojciec Święty Jan Paweł II zawsze nas zachęcał, abyśmy ten program poszerzali i interesował się jego realizacją. Sam będąc profesorem i pasterzem bliskim młodzieży wiedział jak bardzo ważna jest formacja intelektualna i chrześcijańska młodego pokolenia, szczególnie w tej części Europy, która pod rządami komunistycznymi pozbawiona była tej możliwości. Chrześcijańska postawa życiowa i kompetencje zawodowe w różnych dziedzinach życia społecznego są potrzebą wspólnot chrześcijańskich jak i państw wobec przemian społeczno-politycznych zachodzących od 1989 roku. Cel ten może być zrealizowany dzięki ogromnemu wsparciu finansowemu przyjaciół Fundacji Jana Pawła II z całego świata. Wiele osób przekazując Fundacji pomoc finansową przeznacza ją na stypendia dla młodzieży, o której wykształcenie i wychowanie troszczy się Fundacja Jana Pawła II. Do grona przyjaciół Fundacji związanych z jej działalnością, a szczególnie z programem edukacyjnym należą hrabiostwo Hubert i Izabela d'Ornano mieszkający we Francji, ale bardzo zaangażowani w sprawy Polski i Europy Środkowo-Wschodniej. Lublin jest bardzo bliski hrabiemu d'Ornano ze względu na rodzinne związki z lubelszczyzną. Włączając się w program edukacyjny

Fundacji ufundowali 6 stypendiów dla młodzieży objętej programem Fundacji, realizowanym na Katolickim Uniwersytecie w Lublinie.

W czasie spotkania w Paryżu z ks. Stefanem Wylężkiem, administratorem Fundacji, bardzo żywo interesowali się aktualną działalnością Fundacji, jak i losami stypendystów po ukończeniu studiów. Przy okazji pobytu w Polsce zamierzają odwiedzić Dom Fundacji Jana Pawła II w Lublinie i spotkać się ze stypendystami Fundacji.

Przyznawane przez Fundację stypendia obejmują okres 5 lat, gdyż tyle trwają studia wyższe. Koszt rocznego stypendium dla jednego studenta wynosi 2500 Euro. Za ten dar serca i zaangażowanie w program tak bliski Słudze Bożemu Janowi Pawłowi II składamy serdeczne podziękowanie. Zwracamy się równocześnie do Przyjaciół Fundacji z prośbą o fundowanie stypendiów dla osób studiujących w ramach programu edukacyjnego Fundacji Jana Pawła II.

THE EDUCATIONAL PROGRAM OF THE POPE JOHN PAUL II FOUNDATION

During the 17 years of its existence, the Educational Program of the Pope John Paul II Foundation has given scholarship aid to 497 students. They came from the following countries: Ukraine, Belarus, Lithuania, Russia, Slovakia, Kazakhstan, Czech Republic, Hungary, Latvia, Estonia, Moldavia, Bulgaria, Georgia, and China.

The majority of students completed their studies in theology; other areas included: psychology, Polish philology, canon law, history, economics, musicology, philosophy, pedagogy, sociology, law, history of art, classical philology, German philology, Slavic philology, marketing and management, medicine, and family studies.

Former students work in a variety of institutions, both civil and ecclesiastical. They teach at state and Catholic universities, in seminaries, and as catechists in schools. They teach the Polish language, they are engaged as translators in various firms, work in family service centers, conduct pre-marital courses, and serve as journalists editing religious and secular publications.

As of October 2006 the John Paul II Foundation supports financially and educationally 149 scholarship students attending the John Paul II Catholic University of Lublin, as well as 17 students attending the Papal Theological Academy in Krakow. These students come from 8 countries in East-Central Europe.

The Foundation commenced its educational scholarship program in 1990 and it became a very important part of its activities. Pope John Paul II always encouraged the Foundation to continue to expand its educational activities and was intensively interested in its implementation. The Pope was himself a teacher and shepherd of youth so he knew well how important was the intellectual and Christian formation of the young generation—especially in this part of Europe which was deprived of such opportunities during

the communist occupation. A Christian view on life and professional competence in various areas of daily life are necessary for Christian communities as well as nations in the light of the social-political changes that have transpired since 1989. This goal can be realized thanks to the great financial assistance given to the Foundation by its Friends from around the whole world. Many benefactors specify that they wish to have their donations used for scholarships for students that the John Paul II Foundation is educating.

Among the Friends of the Foundation who support its work, especially in the area of education, are Count Hubert and Izabela d'Ornano residing in France but very interested in the life in Poland and East-Central Europe. Lublin is very close to the heart of Count d'Ornano because of his family ties with the Lublin area. They became involved in the educational scholarship program of the Foundation by funding 6 scholarships for Foundation students attending the Catholic University of Lublin.

During the Paris visit of Msgr. Stefan Wylezek, administrator of the Foundation, the Count was very interested in the work of the Foundation as well as in the lives of the students after they finished their studies. During their visit to Poland they plan to visit the John Paul II Foundation Home in Lublin and meet with the scholarship students.

The scholarships granted by the Foundation last 5 years, the normal length of a program of higher education. The cost of one scholarship for one student is 2500 Euro. For this gift and for their interest in the work of the Foundation, which was so close to the heart of Servant of God John Paul II, we

are deeply grateful. At this time we address our members of the Friends of the Foundation and other benefactors to consider funding scholarships, which the Foundation will grant to the students applying for them in the context of the Educational Program of the John Paul II Foundation.

WIECZÓR KOŁA PRZYJACIÓŁ FUNDACJI JANA PAWŁA II – PARYŻ

Rok 25-lecia Fundacji Jana Pawła II, jak każdy pewnie rok jubileuszowy, jest dla jej przyjaciół na całym świecie rokiem odnowy entuzjazmu, ale i rokiem przemyśleń. Przemyśleń związanych z wiernością naszym zaangażowaniom, w ich autentyczność i głębię. Ci wszyscy, którzy mieli szczęście udać się do Rzymu na uroczyste obchody tej rocznicy jak i ci, dla których nie było to możliwe, spotkali się w sobotę 27 stycznia na dorocznym oplatku w salonach Domu Komatanta w Paryżu. Wyjątkowo licznie zgromadzeni członkowie naszego Koła – niektórzy przybyli na tę okazję aż z południa Francji – rozpoczęli to spotkanie uroczystą Mszą świętą dziękczynną odprawioną przez ks. prałata Stefana Wyleżka, administratora Fundacji, specjalnie przybyłego z Rzymu i ks. Henryka Szulborskiego, wicerektora Polskiej Misji Katolickiej we Francji. Chór z parafii polskiej Wniebowzięcia NMP w Paryżu, pod nową dyrekcją, przyczynił się do jej uświetnienia.

Ks. prałat Stefan Wyleżek, nawiązując do czytanej Ewangelii, skierował do obecnych Słowo Boże, które rzuca nowe światło na przedmiot tych właśnie „jubileuszowych przemyśleń”. Odrzuceni prorocy. Jezus, syn Józefa, cieśli, ktoś



tylko spośród nas... zdziwienie najpierw, potem odrzucenie!

Ks. Wylężek widzi w tej scenie ewangelicznej głęboką prawdę dla naszych czasów: ostrzeżenie przed nawykami, przed rutyną ..., przed tym dziwnym podziałem między „praktykującymi” i „niepraktykującymi”. To dotyczy autentyczności naszego życia chrześcijańskiego. Ale dotyczy to również naszych konkretnych zaangażowań, w takie czy inne dzieło. Jakże łatwo stanąć po stronie tych, którzy olśniewają nas swoim charyzmatem, jakże łatwo jednak zapomnieć o istocie rzeczy... Podczas Mszy świętej niedzielnej, następnego dnia, w parafii Miłosierdzia Bożego, ks. Wylężek powrócił do tematu, nawiązując do książki „Chrześcijananie czy sympatycy?” ks. Franciszka Blachnickiego, czy też wspominając o chwili przeżytej przez, hołdowanego przecież Abbé Pierre, który ośmielił się publicznie powiedzieć, że dla zahamowania ekspansji AIDS wystarczyłoby mieć jednego tylko partnera i został zwyczajnie wygwizdany.

Teraz, kiedy Jan Paweł II odszedł, musimy umieć się sprawdzić. Dla wielu „nasz” Ojciec Święty pamiętany jest już tylko ze swoim zbolałym obliczem... Oni muszą patrzeć dalej... ale czy tylko oni? Czy my, starzejący się, którzy pamiętamy Jego sportową sylwetkę, Jego uśmiech, moc Jego kontaktu zatrzymaliśmy się tylko na tym, czy też jesteśmy gotowi dochodzić do tego, co nam pozostawił w dziele myśli i miłości. Dzieło intelektualnie i moralnie odradzającym. Czy to, co słyszymy o nowym narodzeniu w Chrystusie jest dla nas tylko pobożnym gadaniem, na dobrą sprawę „bez konkretnej treści” czy też zaczynamy rozumieć, że być chrześcijaninem to rodzić się ciągle w wymiarze miłości? Tych przemyśleń nie możemy uniknąć i nasza wierność temu Świętemu naszych dni w tym się wyrazi.

Jest czymś pełnym uroku spotkać się w atmosferze przyjaźni i przekonania o wspólnym ideale; to takie bliskie agapom pierwszych chrześcijan ... Spotkanie po Mszy świętej było dowodem tej bliskości. Chór parafialny dał koncert pieśni wzniosłych i podnoszących serca. Pani Anna Wozniak, prezes zespołu WICI z Argenteuil, z akompaniującą jej pianistką zachwycała nas swoim talentem i swoim głó-



sem. Aperitif był dzięki temu bardziej jeszcze uśmiechnięty.

Prezes Koła, Henryk Rogowski dziękuje wszystkim tak za ich wkład jak i za momenty radości i wzruszeń podczas naszej ostatniej podróży do Rzymu. Płyty kompaktowe ze zdjęciami z tej podróży, z filmami z koncertu jubileuszowego i audiencji u Benedykta XVI są do nabycia. Ponieważ podróże takie cieszą się ogromnym sukcesem, kolejna jest więc zorganizowana na drugą połowę maja br. na Warmię i Mazury, Podlasie i aż do Wilna. Prezes przekazał na ręce księdza prałata Wylężka czek reprezentujący składki członków Koła. Ten wkład finansowy jest fundamentalny – żadna działalność nie byłaby po prostu bez niego możliwa. Pani Agata Kalinowska-Bouvy, tłumaczka *Tryptyku Rzymskiego*, wręczyła ks. prałatowi Wylężkowi *Księgę wspomnień o Janie Pawle II* wydaną przez poloniję niemiecką. Ksiądz Administrator Fundacji wyraził swoją wdzięczność jak i radość z tego, że zaangażowanie nie słabnie. Poinformował nas też o ostatnich decyzjach rzymskiego zarządu Fundacji – J.Em. Kardynał Stanisław Dziwisz mianował jej przewodniczącym arcybiskupa Stanisława Ryłko. Dr Christiane Tomkiewicz, wiceprezes paryskiego Koła, została ponownie powołana do rzymskiej Rady Administracyjnej.

Dzielenie się opłatkami i kolacja były okazją do serdecznej wymiany zdań i wspomnień. Obecny wśród nas były prefekt departamentu Pyrénées Atlantiques, Pan Bernard Landouzy, podzielił się swymi wspomnieniami z przygotowań do pierwszej wizyty Jana Pawła II w Lourdes. Te wspomnienia miały znaczenie szczególne, kiedy zdamy sobie sprawę z tego, że krótko potem miał miejsce zamach na Ojca Świętego...

Działalność Fundacji znajdzie niedługo swoje forum – z inicjatywy i dzięki staraniom Generała Bernarda Davoust otwarta będzie za kilka dni jej francuska strona internetowa. Pan B. Davoust zaproponował również tablicę pamiątkową, która umieszczona będzie wkrótce na katedrze Notre Dame de la Garde w Marsylii.

Następnego dnia ks. prałat Stefan Wylężek koncelebrował Mszę świętą z ks. proboszczem St. Jemiolo w parafii Bożego Miłosierdzia w Paryżu 17. Ks. proboszcz zwrócił się do licznie zgromadzonych wiernych z prośbą o wspomnienie Fundacji i przekazał na cele Fundacji całą niedzielną ofiarę wiernych. Serdeczne Bóg zapłać.

AN EVENING WITH THE FRIENDS OF THE JOHN PAUL II FOUNDATION IN PARIS

The 25th anniversary of the Pope John Paul II Foundation, as every jubilee year, is for its members around the world, an opportunity to renew its enthusiasm as well as a chance for reflection, relative to our fidelity to our commitments—their authenticity and their depth. Those who had the good fortune to be in Rome to celebrate the jubilee and participate in all of the activities, as well as those who couldn't be there, met for the annual “Oplatek” on Saturday, January 27th at the Home of the Combatants in Paris. An

unusually large number of members of the Paris Chapter—some came from as far away as Southern France—began the day with the celebration of a Mass of Thanksgiving with Monsignor Stefan Wylezek, the Administrator of the Foundation who came from Rome, as the celebrant, and Rev. Henryk Szulborski, Vice-Rector of the Polish Catholic Mission in France, as con-celebrant. The choir of the Polish Parish of the Assumption of the Blessed Virgin Mary in Paris, under its new director, enhanced the celebration. Monsignor Stefan Wylezek preached on the subject of the Gospel and directed to the congregation his thoughts on the Word of God that threw new light on the “jubilee reflections.” The rejected prophets. Jesus, son of Joseph, the carpenter. Only someone from amongst us... surprise at first, then rejection.

Msgr. Wylezek sees in this event in the Gospel a profound truth for our times: a warning against habits and routines... against the strange division between the “practicing” and the “non-practicing.” This has to do with the authenticity of our Christian life. But it also has to do with our concrete involvement in one or another project. How easy it is to stand on the side of those who dazzle us with their charisma; but how easy it is to forget about the essence of the matter. During the Sunday Mass the next day, at the Mercy of God parish, Msgr. Wylezek returned to the same subject relating it to the book, “Christians or Sympathizers?” of Rev. Franciszek Blachnicki; or recalling the time experienced by the admired Abbe Pierre, who dared to say publicly that the way to stop the expansion of AIDS it is enough to have only one partner—and he was booed plain and simple.

Now that John Paul II is gone, we must know how to prove ourselves. For many “our” Holy Father is now remembered only with his pain-filled face... They must look farther... But only they? How about us, the aging ones, who remember his athletic appearance, his smile, the power of his presence—do we stop right there, or are we ready to go on to what he left us in the area of action and love. An action that regenerates intellectually and morally. Is that what we hear about



a new rebirth in Christ for us only pious gabbing for a good cause “without any concrete substance,” or do we begin to understand that to be a Christian means to constantly experience a rebirth of love? We cannot avoid these reflections, and our fidelity to this Saint of our time will find its expression in this.

To meet someone in a friendly atmosphere and share common ideals is something beautiful; this is something so very close to the love of the first Christians... The gathering after Mass was proof of this spirit of unity. The parish choir presented a concert of inspiring songs that raised our hearts. Mrs. Anna Wozniak, president of the WICI group of Argenteuil, together with her accompanist, charmed us with her talent and voice. Thanks to this, the aperitif was even more delightful.

The President of the Chapter, Henryk Rogowski, is grateful to all for their cooperation as well as for the moments of joy and inspiration during our last trip to Rome. Compact discs with pictures from the trip, with films of the jubilee concert and the audience with Pope Benedict XVI, are available. Because these trips are so successful, another trip is now being organized for the second half of May to Warmia and the Mazury, to Podlasie and even to Wilno. The President presented a check from the members of the Chapter to Msgr. Wylezek. This financial support is fundamental—there would be no activity without such donations. Mrs. Agata Kalinowska-Bouvy, translator of the *Roman Triptych*, presented to Msgr. Wylezek *A Book of Memories about John Paul II* published by the German Polonia. Monsignor expressed his gratitude as well as his joy that the involvement of the Friends is not waning. He also informed the membership about the latest decisions of the Roman Administrative Board: Cardinal Stanislaw Dziwisz named Archbishop Stanislaw Rylko Chairman of the Board. Dr. Christiane Tomkiewicz, vice-president of the Paris Chapter, was re-appointed to the Roman Administrative Board.

The sharing of the oplatek and the dinner were opportunities for lively conversation and exchange of memories. The Prefect of the Department of Pyrenees Atlantiques, Bernard Landouzy, shared his memories of the preparations that were made for the first visit of John Paul II to Lourdes. These memories had a special meaning since they were about a visit that took place shortly before the attempt on the life of the Holy Father.

The activities of the Foundation will soon be made available in French on the Internet, thanks to the efforts of General Bernard Davoust. Gen. Davoust also suggested that a Memorial Plaque be placed soon in the Cathedral of Notre Dame dela Garde in Marseille.

The following day Monsignor Wylezek concelebrated a Mass with Rev. St. Jemiolo, pastor of the Church of the Mercy of God, in Paris 17. The pastor requested the congregation to support the Foundation and donated the Sunday collection for the work of the Foundation. May God reward you.

All English texts were translated by Msgr. Walter J. Ziemia, Orchard Lake, Michigan

UNIwersytet Letni Kultury Polskiej

Rzym, 11 — 30 czerwca 2007

1. **ORGANIZATORZY:** Fundacja Jana Pawła II oraz Katolicki Uniwersytet Lubelski Jana Pawła II

2. **TEMAT OGÓLNY: POLSKA 1944–1989. HISTORIA I KULTURA. JAN PAWEŁ II: ŻYCIE I DZIEŁO. JEGO NAUCZANIE I DROGA DO ŚWIĘTOŚCI.**

3. **PROGRAM:** Wykłady i seminaria z następujących przedmiotów: dawna i najnowsza historia Polski, myśl religijno-moralna Jana Pawła II, społeczno-gospodarcza sytuacja Polski, literatura polska, sztuka polska, polski film i teatr, polska literatura i sztuka na emigracji, Kościół na emigracji, wkład polskiej emigracji w kulturę światową.

Wykłady w języku polskim i angielskim.

Studenci mogą uzyskać 5 punktów – credits; po 1 punkcie (15 godzin wykładowych + zdany egzamin) z następujących przedmiotów: historia Polski, literatura polska, sztuka polska, społeczno-gospodarcza sytuacja współczesnej Polski, polski film i teatr.

WYCIECZKI: zwiedzanie Rzymu i Muzeów Watykańskich, Asyżu, Orvieto, Monte Cassino i Pompei.

Przewidziana audiencja z Ojcem Świętym.

4. **ZAKWATEROWANIE, POSIŁKI, WYKŁADY:** DOM POLSKI JANA PAWŁA II, Via Cassia 1200, 00189 Roma, tel. 39/06-303-651-81; 06-303-103-98; fax: 39/06-303-104-46 /zakwaterowanie w pokojach dwuosobowych/

5. **KOSZT:** Opłata za uczestnictwo w zajęciach, mieszkanie i wyżywienie w Domu Polskim oraz udział w wycieczkach wynosi 1400 dolarów USA (dla studentów 1250 dolarów). Przejazd do Rzymu oraz bilety wstępu do muzeów opłaca uczestnik.

THE SUMMER UNIVERSITY OF POLISH CULTURE

Rome, June 11 — 30th 2007

1. **ORGANIZERS:** The John Paul II Foundation and The John Paul II Catholic University of Lublin

2. **GENERAL TOPIC: POLAND 1944–1989. HISTORY AND CULTURE. JOHN PAUL II: HIS LIFE AND WORK. HIS TEACHING AND THE WAY TO SANCTITY.**

3. **PROGRAM Lectures and seminars on:** the old and recent history of Poland; the social and moral teachings of John Paul II; Polish literature; social and economic issue in present-day Poland; Polish art; Polish film and theatre; Polish art and literature abroad; the Church and its role in the Polish communities abroad; Polish emigrants contribution in the world's culture.

Lectures will be held in Polish and in English.

Students may obtain 5 credits; 1 credit (15 hours of lectures + passed exam) from the following subjects: History of Poland, Polish Literature, Polish Fine Arts, Social and Economic Problems of Contemporary Poland, Polish Film and Theatre.

SIGHTSEEING TOURS of Rome with a visit to the Vatican Museum and side trips to Assisi, Orvieto, Monte Cassino and Pompei.

An audience with the Holy Father.

4. **ACCOMMODATION, BOARD, LECTURES:** The Polish Home of John Paul II, located at Via Cassia 1200, 00189 Roma, tel. 39/06-303-651-81; 06-303-103-98; fax: 39/06-303-104-46.

5. **COST:** The entire cost of the course including lectures, room, board and side trips is 1400 US dollars (1250 dollars for students). The cost is based on double room occupancy. Travel to Rome as well as entrance fees to museums are not included.

ZGŁOSZENIA – do 15 maja 2007 roku. Przy zapisie obowiązuje przedpłata w wysokości 300 dolarów lub równowartość w innej walucie, którą potrąca się od kosztów uczestnictwa. Zgłoszenie wraz z czekiem lub M.O. prosimy przesłać pod podany adres:

ENROLLMENT – Before May 15, 2007. Please send a deposit of \$ US 300 (or exchange value of other currency) which will be deducted from the total cost of participation. Make your check or money order payable to the following address:

FUNDACJA JANA PAWŁA II
JOHN PAUL II FOUNDATION

Via di Porta Angelica 63 00193 Rome ITALY

tel. 39/06-9761-7577; tel/fax 39/06- 686-1844; e-mail: jp2f@nettuno.it [http:// www.jp2f.opoka.org.pl](http://www.jp2f.opoka.org.pl)